98

SCHEDULE OF PRINCIPAL PROPERTIES

主要物業表

As at 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

PROPERTIES HELD BY THE GROUP

本集團持有之物業

Description 詳情	Lot number 地段編號	Gross site area (Sq.m.) 地盤 總面積 (平方米)	Approximate gross floor area (Sq.m.) 概約總 樓面面積 (平方米)	Use 用途	Lease term 租約年期	Group's interest 本集團 之權益	Stage of completion 完成階段	Estimated date of completion 估計之 完成日期
Properties under dev 發展中物業	elopment							
A parcel of land situated to the south of Long Dong Avenue, at the corner of Guang Lan Road, at the northeastern part of the Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC 中國上海浦東新區張江高科技園區東北部,廣蘭路路口,龍東大道以南之一幅土地	Lot 1 and Lot 3, 17 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area 浦東新區張江 高科技園區 17街坊1丘 及3丘	70,136 70,136	96,085 96,085	Residential 住宅	Long term 長期	93.53% 93.53%	Under construction 興建中	Second half of 2006 二零零六年下半年
Investment property 投資物業								
Nossa Senhora Do Carmo, S.J., Taipa, Macau	8869 and 10032	5,255	20,500	Residential	Freehold	60%	Vacant land	Pending for review

住宅

20,500

永久業權 60%

澳門海島市氹仔

8869及10032 5,255

空置之地塊

有待審視

PROPERTIES HELD BY THE GROUP (continued)

本集團持有之物業 (續)

Description 詳情 Properties held for sale 待售物業	Lot number 地段編號	Approximate gross floor area (Sq.m.) 概約總 樓面面積 (平方米)	Use 用途	Lease term 租約年期	Group's interest 本集團 之權益
Shop A on G/F and Basement of Block 1, Shop A on G/F and Basement and Shop F and G on G/F of Block 2 and Carparks nos. 18- 24 on Basement, Edificio Tao Un, Caminho da Povoacao de Cheok Ka, Taipa, Macau 澳門海島市氹仔卓家村地段桃園第一座地下	10258	1,875* 1,875*	Commercial 商業	Freehold 永久業權	60%
A舗位及地庫、第二座地下A舗位及地庫、地下F及G舗位、及地庫內之第18至24號停車位	10270	1,0//	179.7%	AVY VIN III	VV.
46 Shops on the G/F and carparks on Podium Level, Edificio Centro Commercial Pat Tat, Edificio Pat Tat Sun Chuen, Avenida de Venceslau de Morais, Macau	21559	1,630*	Commercial	Short term	100%
澳門慕拉士大馬路八達新邨發達商場地下 之46個商舗及平台上之停車場	21559	1,630*	商業	短期	100%

- * Excluding carparks
- * 不包括停車位

PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE

聯營公司持有之物業

Description	Lot number	Gross site area (Sq.m.) 地盤	Approximate gross floor area (Sq.m.) 概約總	Lease term	Group's interest	Use	Stage of completion	Estimated date of completion	
詳情 地段編號	地段編號	總面積 (平方米)	樓面面積 (平方米)	租約年期	本集團 之權益	用途	完成階段	估計之 完成日期	
Properties under dev 發展中物業	elopment								
3 parcels of land situated at Lot 41, 10 Jiefang, Zhangjiang Town, Lot 1, 26 Jiefang, and Lot 1, 27 Jiefang Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area, Shanghai the PRC	Lot 41, 10 Jiefang, Zhangjiang Town, Lot 1, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area and Lot 1, 27 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area		663,878	Medium to long term		Residential, commercial and other use	Residential: – Phase II is under construction	The last stage will be completed in the first half of 2007	
							Phase III is under planning	Note	
							 Remaining area is pending for development 	Note	1
							Commercial: - Phase II is under construction	First half of 2007	
							 Remaining area is pending for development 	Note	
中國上海浦東新區 張江鎮10 街坊41丘, 張江高科技園區 26街坊1丘及 27街坊1丘之 三幅土地	浦東新區 張江鎮 10街坊41丘, 浦東新區 張江高科技園 26街坊1丘 及27街坊1丘	園區	663,878	中期至長期	37%	住宅、商業及 其他用途	住宅: -第二期 在興建中	最後階段將 於二零零七年 上半年完成	
							-第三期 在規劃中	附註	
							- 餘下地區 有待發展	附註	
							商業: -第二期 在興建中	二零零七年 上半年	
							- 餘下地區 有待發展	附註	

Note: The development plans are still under review, the completion time for these property projects cannot be estimated at this stage.

附註: 發展計劃仍在檢討中,現時無法預計此等物業項 目完成之時間。

100

PROPERTIES HELD BY AN ASSOCIATE (continued)

聯營公司持有之物業 (續)

Description	Lot number	Approximate gross floor area (Sq.m.)	Lease term	Group's interest	Use
		概約總 樓面面積		本集團	
詳情	地段編號	(平方米)	租約年期	之權益	用途
Investment properties 投資物業					
Phase 1, Intellectual Office Buildings, No. 690 Bibo Road, Zhangjiang High-technology Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1/2, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	43,553	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江 高科技園區碧波路690號 智能辦公室大樓一期	浦東新區張江 高科技園 區26街 坊1/2丘	43,553	中期	37%	商業
Zhangjiang Business Centre, No. 635 Bibo Road, Zhangjiang High-technology Park, Pudong New Area, Shanghai, the PRC	Lot 1/6, 26 Jiefang, Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong New Area	26,492	Medium term	37%	Commercial
中國上海浦東新區張江 高科技園區碧波路635號 張江商業中心	浦東新區張江 高科技園區 26街坊1/6丘	26,492	中期	37%	商業

101